Mit frohen Farben schlafen gehen

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1972)**

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794664

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Nichts scheint darauf hinzudeuten, dass die Druckwelle im Bettwäschesektor abebben könnte. Unvermindert breiten sich in leuchtenden, fröhlichen Farben bunte Sommerwiesen, tropischer und fernöstlicher Blütenzauber oder aber grossrapportige Blumen wie Klatschmohn auf schwarzem Grund auf Decken- und Kissenbezügen aus. Die gleichen Dessins erscheinen auf dem Umschlag des Oberleintuchs oder werden ebenfalls auf die ganzen Bettücher gedruckt. Immer noch lassen es sich die Bettwäschefabrikanten angelegen sein, durch farblich assortierte Leintücher den Konsumenten die Möglichkeit individueller Farbkombination zu geben, durch welche eine lebhaftere oder eine gedämpftere, ruhigere Wirkung erzielt werden kann. Während die junge Generation vor allem dieser fröhlich bedruckten Bettwäsche den Vorzug gibt, weicht die etwas ältere, aber doch modisch gesinnte Kundin auf die Buntgewebe aus, die ihr frische Farben in gemässigterer Dessinierung bringen. Attraktiv sind breite Streifen mit Dégradé-Effekten, die sich über die Bezüge in asymmetrischer Art hinziehen. Da gibt es auch Karos in grosser und kleiner Version bis zum Vichydessin, teils in pastelligen Tönen, teils in satten, sonnigen Koloriten.
Seersucker, Lieblingsstoff für junge Kleidermode, hat sogar in der Bettwäsche Einzug gehalten, grossrapportig bedruckt für die Bezüge, unifarbig für die dazu passenden Leintücher. Auch der Damast geht buntere Wege, bringt grössere Rapporte in seinen Dessins und gibt sich sehr avantgardistisch mit bei diesem Gewebe noch fast ungewohnten Farbkombinationen, die durch den seidigen Schimmer des Materials eine besonders gepflegte Ambiance ausströmen. Neben floralen Mustern sieht man Geometrisches, Ornamentales, aufgelockerte Streifen und Fantasiekaros. Als kleine Überraschung kam vor einiger Zeit reiner Satin für Bezüge auf den Markt. Er erscheint in der neuen Kollektion in etwas leichterer und damit preislich günstigerer Qualität mit modischen Farben und steht in reizvollem Gegensatz zu dem grossen Angebot an gemusterter Ware.
Der Nachfrage nach pflegeleichter Bettwäsche kommen die bügelfreundlich, bügelarm und bügelfrei ausgerüsteten Gewebe entgegen. Die Schweizer Bettwäsche-Hersteller legen zudem ein ständig vergrössertes Sortiment von sehr modisch gestalteten Mischgeweben aus Baumwolle/Polyester vor, das qualitativ jedem Vergleich standhält und in Farbe und Dessins die neuesten Trends im Bettwäschesektor widerspiegelt.

Mit frohen Farben schlafen gehen

«Bonjour», grossrapportiges Blumendessin auf Percale, 100% reine Baumwolle, für Bettdecken- und Kissenbezüge, erhältlich in Orange, Türkis und Citron auf schwarzem Fond.

« Bonjour», dessin floral à grand rapport sur percale pur coton, pour taies d'édredon et d'oreiller; se fait en orange, turquoise ou citron sur fond noir.

"Bonjour", floral design with large repeats on pure cotton percale, for duvet covers and pillow slips, available in orange, turquoise or lemon on a black ground.

«Bonjour», disegno floreale di grande rapporto su percalle puro cotone, per federe per piumini e cuscini, realizzato nei colori arancione, turchese e limone sus fondo nero.

BOLLER
WINKLER & CIE
TURBENTHAL

WEBER TEXTIL-WERKE · AARBURG

«Cotonette», Deckbetten- und Kissenbezüge mit neuartigem Druckdessin aus erstklassigem Baumwollgewebe.

«Cotonette», taies d'édredon et d'oreiller avec dessin imprimé de genre nouveau, en coton de première qualité.

"Cotonette", duvet covers and pillow slips in top quality cotonette with original printed designs.

«Cotonette», federe per il piumino e il cuscino, con nuovissimo disegno a stampa, di puro cotone scelto.

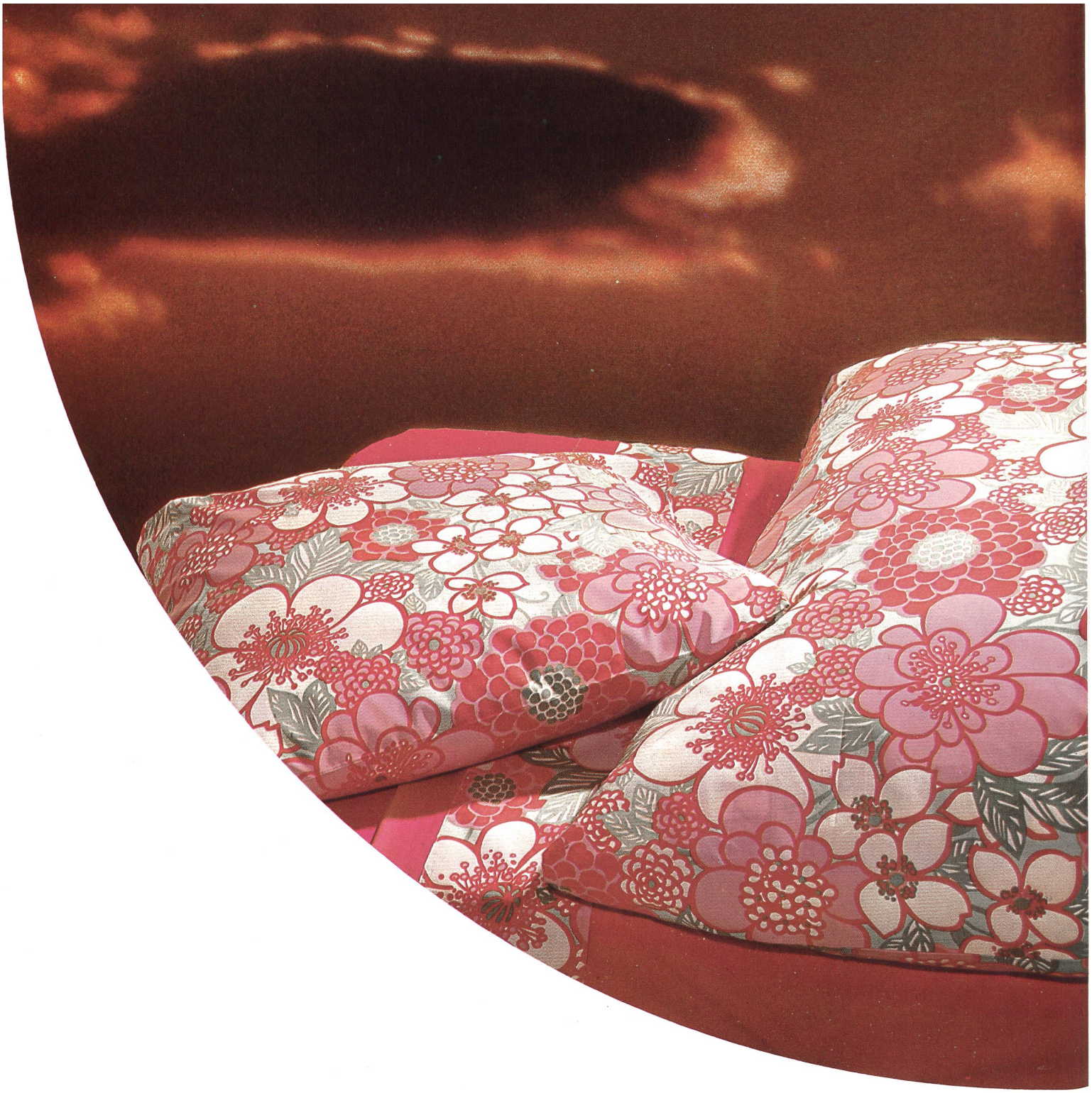
«flair», modisch bedruckte Percale-Bettgarnitur mit passendem Unter- und Oberleintuch aus der neuen Kollektion «flair». Die im Dessin assortierten Dekorstoffe aus bedrucktem Baumwoll-Toile sind bei «ABZ» Adolphe Bloch Söhne AG, Zürich erhältlich.

«flair», parure de lit en percale imprimée mode avec draps de dessous et de dessus assortis, de la nouvelle collection «flair».
On trouve des tissus de décoration en toile de coton avec la même impression chez « ABZ » Adolphe Bloch Söhne AG à Zurich.

"flair", fashionable printed percale bedlinen with matching top and bottom sheets from the new "flair" collection. Curtaining with matching designs is available in a cotton print from "ABZ" Adolphe Bloch Söhne AG, Zurich.

«flair», l'attuale parure da letto di percalle, a stampa, con lenzuolo superiore e inferiore intonato, dalla nuova collezione «flair». Le corrispondenti stoffe da decorazione con disegno assortito, di tela cotone stampata, si possono trovare presso «ABZ» Adolphe Bloch Söhne AG, Zurigo.

LEON KREMER & CO. · ZÜRICH



WEBEREI GRÜNECK AG · GRÜNECK

«Grüneta Percaline», grossrapportiges, florales Druckdessin für Bezüge, ebenso für Bettücher. Mit den erhältlichen einfarbigen Leintüchern, auch mit Drucksaum, lassen sich verschiedenste Kombinationen verwirklichen.

«Grüneta Percaline», dessin floral imprimé, à grand rapport, pour taies et pour draps de lit. Des draps de couleur, unis et aussi avec bordure imprimée, permettent diverses combinaisons.

"Grüneta Percaline", floral print with big repeats for duvet covers and pillow slips as well as bedlinen. The most varied combinations are possible with plain coloured sheets, also available with printed turnovers.

«Grüneta Percaline», disegno stampato floreale, di grande rapporto, per federe e per lenzuola. Insieme alle lenzuola unite, che si possono ottenere pure con orlo stampato, permette tutte le combinazioni immaginabili.

Reizvolles Streifendessin an Deckbett- und Kissenbezug, das sich am Umschlag des Oberleintuches wiederholt. Aus dem Satin-Fiesta-programm der Firma.

Ravissantes rayures sur taies d'oreiller et d'édredon; le même motif se retrouve sur le revers du drap de dessus. Modèle de la collection Satin-Fiesta.

Attractive striped design for duvet covers and pillow slips, repeated on the turnovers of top sheets. Part of the firm's satin Fiesta line.

Affascinante disegno a righe su federe per piumini e cuscini; il motivo si ritrova sul risvolto del lenzuolo superiore. Fa parte del programma Satin-Fiesta realizzato dalla ditta.

AG WEBEREI WETZIKON · VERKAUFSBÜRO ADLISWIL

«We We Wäsche», 100% Baumwolle. Floral stilisiertes Druckdessin für fröhliche Bettbezüge, die sich mit ihren warmen Farbtonwerten gut mit unifarbigen Bettüchern vertragen. Die Oberleintücher sind mit Drucksaum erhältlich.

«Linge We We», 100% coton. Impression florale stylisée qui permettra de confectionner d'amusantes parures de lit, dont les coloris chauds s'harmoniseront bien avec des draps unis. Les draps de dessus sont livrables avec ourlet imprimé.

"We We bedlinen", pur cotton. Stylized floral print for attractive duvet covers and pillow slips, whose warm tones go well with the plain coloured sheets. Top sheets are available with printed turnovers.

«Biancheria We We», puro cotone. Disegno stampato floreale, stilizzato, per federe; le calde tonalità dei colori si accordano bene con le lenzuola unite. Le lenzuola superiori possono essere ottenute, a scelta, con l'orlo stampato.